

## 有关信用卡的重要信息 (CREDIT CARDS)

本文阐述ANZ银行信用卡协议的主要特点，帮助您理解该协议，确定它是否适合您的需要。如果您不理解本文中的任何部分，我们建议您在决定签署贷款协议之前寻求独立的建议。

### 首先您需要了解的内容

信用卡协议包括：

- **信用卡摘要**，其中列出了信用额度、可能支付的利率、还款额，以及我们可能向您收取的费用等；
- **信用卡使用条件**，详细规定了信用卡协议的条款和条件，包括必须偿还的费用、收取利息的方式、违反信用卡协议的后果、遇到困难的处理方法、取消信用卡的权利，等等；
- **变更通知信函**，如果信用卡协议发生变化，我们会发送此函。

### 信用卡协议是财务承诺

我们借给您钱，您需要偿还这些借款及其利息和相关费用（若适用）。因此，请检查您现在和将来是否能够负担得起还款。使用ANZ银行信用卡，您可选择不同的还款方式，可支付最低的到期金额，或者支付全额的到期金额，因此您需要严格管理您的信用卡账户和资金。

### 我们可以更改您的信用卡协议

我们有权更改利率、费用和其他条款。

您也可以要求我们作出更改，包括更改您的信用卡类型、增加额外的持卡人或信用额度。如果您要求更改信用卡的类型，则需遵循我们的贷款条件。费用和利率可能会发生变化，也可能需要满足与原始卡无关的新条件。如果您与他人共同持有信用卡，请事先确认所有持卡人是否同意更改，如果我们为您进行更改，则表示您同意对其他持卡人的任何索赔负责。

### 始终履行您的职责

如果您对履行信用卡协议有困难，包括还款，请尽早告诉我们。我们或许能够为您提供支持和信息，以帮助您渡过难关。

如果您违反信用卡协议，后果可能很严重。我们可以要求您偿还信用卡欠款。即使我们没有抵押担保，我们也可以使用信用卡协议项下的任何权利来追回您根据本协议欠我们的任何款项。

### 如何查阅信用卡披露声明和使用条件等信息

以下我们针对您的信用卡披露摘要及信用卡协议的条款和条件，翻译其中的关键术语。

- 账单日期在 'Date of statement' 章节中列出。我们会将账单发送给您（或在ANZ银行网上银行或ANZ银行goMoney手机应用程序中提供）。
- 信用额度在 'Credit limit' 章节中列出。
- 您选择的卡的类型在 'Card type' 章节中列出。
- 取消条款在 'Cancellation' 章节中列出。您有权在收到实体卡后的10个工作日内取消。

- 初始未付余额在 'Initial unpaid balance' 章节中列出。信用卡将没有初始余额。
- 您的还款义务在 'Repayments' 章节中列出。随时偿还部分或全部未清余额不收取任何费用。您必须在每个月的到期日之前支付最低还款额。
- 您的利率在 'Interest rates' 章节中列出，包括您的购买利率、现金提取利率和余额转账利率（如果适用）。
- 利息的收取方式在披露声明的 'Method of payment' 章节以及使用条件中 'We may charge you interest on your card account' 的章节中列出。如果您在到期日之前支付了所有未清余额和/或在我们处理您的信用卡账户之日有足够的资金支付费用，我们不会向您收取利息，但信用卡取现和余额转账除外。
- 您的免息期限在 'Interest free period' 章节中列出。
- 如何以及何时获得电子通讯在 'Electronic communications' 章节中列出。当您同意使用ANZ银行信用卡时，则表示您同意我们可以书面和电子方式提供信息。
- 如果您要求，我们可能会同意进行余额转账。有关任何余额转账的信息在 'Balance transfers' 章节中列出。
- 您可以在 'We can charge you fees' 章节中以及在 [anz.co.nz/terms](http://anz.co.nz/terms) 或我们的网站 [anz.co.nz](http://anz.co.nz) 上的 'Fees and Charges' 手册中找到您必须支付的费用和收费。
- 如果在您的信用卡协议期限内发生特定事件，我们可能会向您收取费用。您可以在 'We can charge you fees' 章节中列出的信用卡使用条件中找到这些费用。

### 对信用卡协议改变了想法？

如果您因任何原因改变了主意，法律赋予您取消信用卡协议的权利，但仅限于短时间内。

我们希望确保信用卡适合您的需要，因此：

- 您有权在收到实体卡后的10个工作日内取消 - 请参阅下面需要执行的步骤
- 您可以随时偿还信用卡欠款，不收取任何费用，但是您需要支付信用卡账户的未清余额，包括您取消信用卡当天产生的任何利息。

### 要取消信用卡？

您可以随时取消ANZ银行信用卡 - 只需与我们联系。您需要支付未清余额，包括您进行的任何交易以及我们计算的任何利息，直至您全额付清的那一天。

如果您在收到卡后的10个工作日内取消，我们将退还您已支付的所有费用，除非我们在设置您的信用卡协议时已经产生了这些费用。

## 遇到了困难？

您可能会遇到意外情况，致使您无法偿还信用卡金额。请尽快与我们联系 - 我们也许能够为您提供支持和信息，以帮助您渡过难关。

如果您遇到无法预料的困难，我们也许能够更改您的信用卡协议条款以提供帮助。您可能会因生病或受伤、失业、婚姻关系结束或某些合理原因而无法履行还款责任。

您需要以书面形式告诉我们造成困难的原因以及难以履行职责的原因，以及您认为对信用卡协议做出哪些更改会有所帮助。只有在您想要的更改是公平合理的情况下，我们才会更改您的协议条款。

### 需要申请困难帮助吗？

在anz.co.nz/hardship网页上填写困难申请表。我们还有有用的信息和工具供使用。您也可以写信或访问任何ANZ银行分行，写信至信用卡账单上的地址，或致电0800 658 044，联系我们。

如果有您需要满足的其他原因，我们会通知您：

- 您已经错过了一些还款
- 我们已经根据《Property Law Act》发出通知，要求您偿还欠款，或
- 您最近遇到一些困难。

## 如果遇到困难该怎么办

ANZ银行新西兰有限公司是一家注册金融服务提供商 - 我们的注册号是36405。如果您遇到问题并且认为我们没有解决，您可以从银行监察员处获得免费的独立帮助。您可以写信至：Freepost 218002, PO Box 25327, Featherston Street, Wellington 6146, 致电：0800 805 950，或在bankomb.org.nz网站上找到相关信息。